

**EVAC+CHAIR®**

Emergency Evacuation For Everyone

# PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA

EVAC+CHAIR 500H



CE UK CA TÜVNORD FIA ROSPA



**MADE IN  
BRITAIN®**

# WAŻNE INFORMACJE

1. Krzesło ewakuacyjne Evac+Chair powinno być obsługiwane wyłącznie przez przeszkolony personel.
2. Szkolenie personelu należy przeprowadzać zgodnie z wytycznymi firmy Evac+Chair, zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi.
3. Kursy dla operatorów i kluczowych trenerów powinny odbywać się co 3 lata, aby zapewnić dostęp do najnowszych informacji dotyczących korzystania z krzesła Evac+Chair 500H.
4. Upewnij się, że dokumentacja szkoleniowa jest dostępna i aktualna (patrz dokumentacja szkoleniowa na stronie 4).
5. Zaleca się prowadzenie kwartalnych ćwiczeń z krzesłem Evac+Chair 500H, aby upewnić się, że personel jest dobrze przeszkolony i kompetentny.
6. Zaleca się kwartalną kontrolę krzesła Evac+Chair 500H, aby upewnić się, że nie uległo uszkodzeniu. Więcej informacji znajduje się na stronie 22.
7. W przypadku transportu pasażerów o większej wadze zaleca się obsługę krzesła przez dwie osoby, lub trzy osoby w kierunku „do góry”.
8. Aby zapewnić optymalne działanie systemu Evac+Chair, pasy powinny być sprawdzane co 3 miesiące.

**Uwaga:** *Chociaż produkty te są przeznaczone do większości zastosowań związanych ze schodami, firma Evac+Chair International nie ponosi żadnej odpowiedzialności za uszkodzenia schodów powstałe podczas użytkowania krzesła*

## GWARANCJE I ZOBOWIĄZANIA FIRMY

Firma Evac+Chair udziela pięcioletniej gwarancji na wady materiałowe i wykonawcze. Gwarancja ta nie obejmuje części podlegających zużyciu, takich jak pasy „V”, ani uszkodzeń spowodowanych niewłaściwym użytkowaniem i/lub wszelkich innych uszkodzeń wynikających z naruszenia wytycznych zawartych w podręczniku użytkownika lub instrukcji szkoleniowej. Gwarancja nie obejmuje również obsługi Evac+Chair przez zewnętrzne firmy. Zaleca się wymianę pasów „V” co 2 lata, biorąc pod uwagę przeciętne użytkowanie i standardowe praktyki.

Producent ani jego dystrybutorzy nie uznają napraw przeprowadzonych przez osoby trzecie i nie ponoszą odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody majątkowe lub osobowe, przypadkowe lub wtórne.

# SPIS TREŚCI

- 4-5** Szkolenie i dokumentacja dotycząca konserwacji
- 6-8** Informacje ogólne
- 9-10** Przygotowanie krzesła
- 11-12** Przenoszenie
- 13-16** Zjazd i wjazd
- 17-18** Funkcje specjalne
- 19-20** Szkolenie i konserwacja
- 21** Montaż uchwytów ściennych
- 22** Kontrola wizualna
- 23** Akcesoria
- 24** Międzynarodowa instrukcja obsługi



Międzynarodowy przewodnik  
użytkownika w sieci  
[evacchair.co.uk/user-guides](http://evacchair.co.uk/user-guides)



# REJESTR SZKOLENIOWY

Imię i nazwisko	KT / OT*	Data szkolenia	Data wygaśnięcia szkolenia	Szkolony przez

\* KT = szkoleniowca \* OT = Szkoleniowiec operatora

# REJESTR SERISOWY

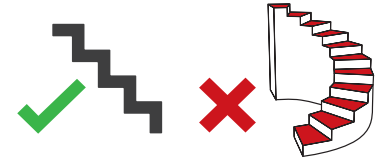
Data	Serwis lub przegląd	Pasy zmienione	Przez	Firmy

UWAGA: Pasy "V" powinny być obracane co 3 miesiące

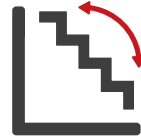
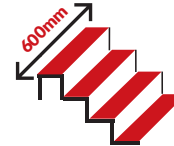
# THE EVAC+CHAIR 500H



**Przeznaczenie:** Urządzenie Evac+Chair 500H jest zaprojektowane wyłącznie do ewakuacji i transportu awaryjnego. Prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się z lokalnym opiekunem klienta lub autoryzowanym dystrybutorem produktów Evac+Chair w celu uzyskania dodatkowych informacji.

**BEZPIECZNE OBciążENIE ROBOCZE****TYLKO W PRZYPADKU ZJAZDU****NIE NADAJE SIĘ DO SCHODÓW SPIRALNYCH****KONSERWACJA  
(ZDECYDOWANIE ZALECANE)****SZKOLENIE  
(ZDECYDOWANIE ZALECANE)****GWARANCJA  
PRODUCENTA****5 YEARS****DORADZTWO W  
ZAKRESIE PRODUKCJI**

\*Doradztwo w zakresie obsługi dwuosobowej  
w przypadku cięższych pasażerów

**KĄT NACHYLENIA SCHODÓW****28° — 40°****MINIMALNA DOPUSZCZALNA  
SZEROKOŚĆ SCHODÓW**

\*Do ewakuacji w górę, schodów kręconych i wąskich dostępne są inne krzesła Evac+Chair.

# CO JEST ZAŁĄCZONE?

## KRZESŁO



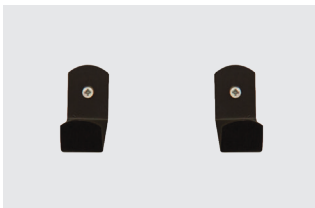
## PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA



## POKRYWA PRZECIWPYŁOWA



## UCHWYTY ŚCIENNE



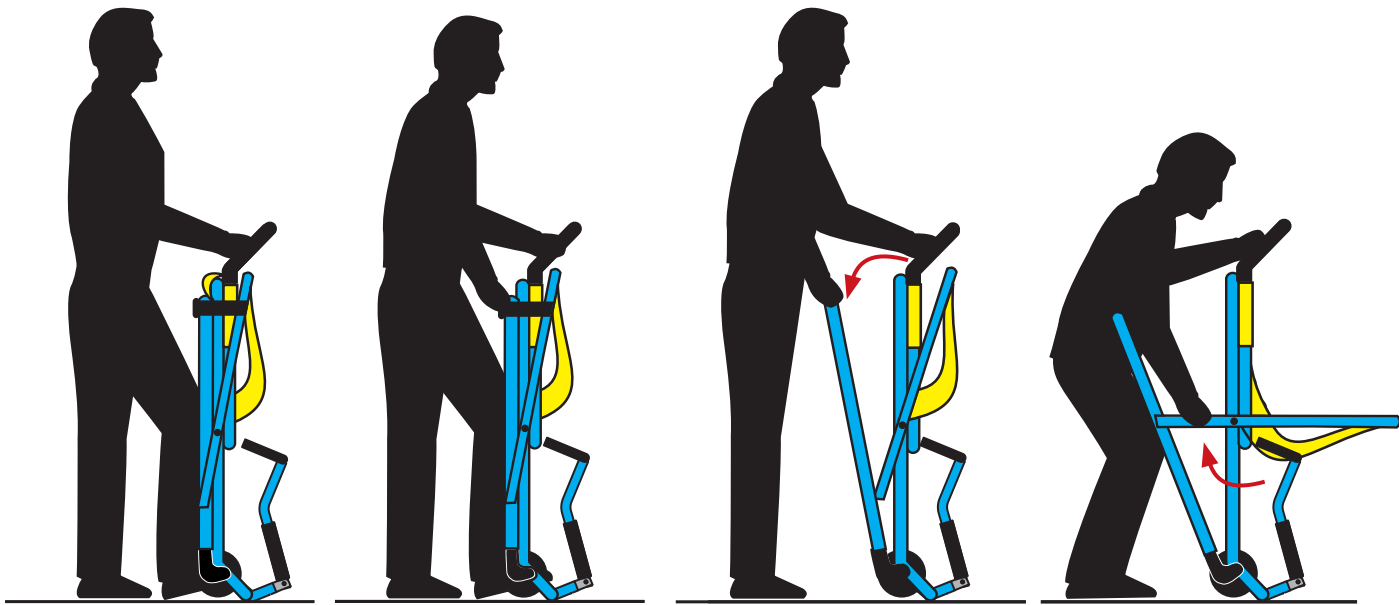
## ZNAK FOTO I LIMENSCYJNY

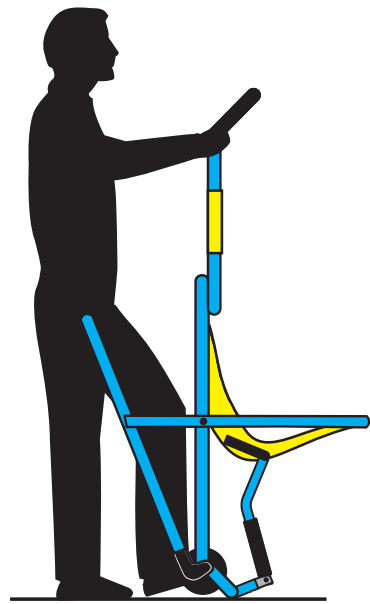
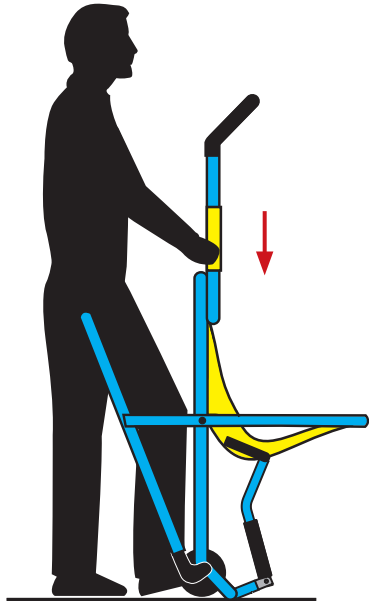
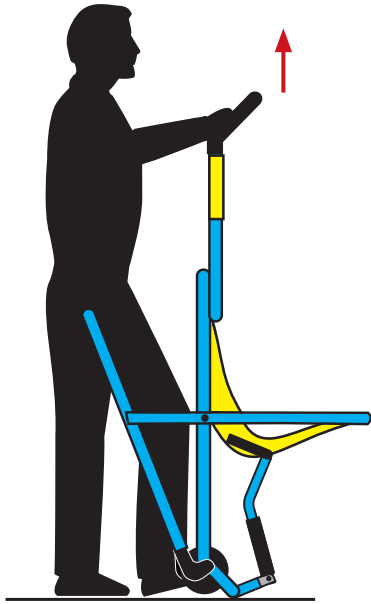


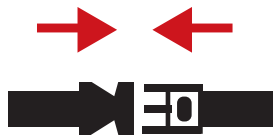
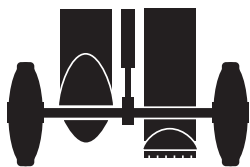
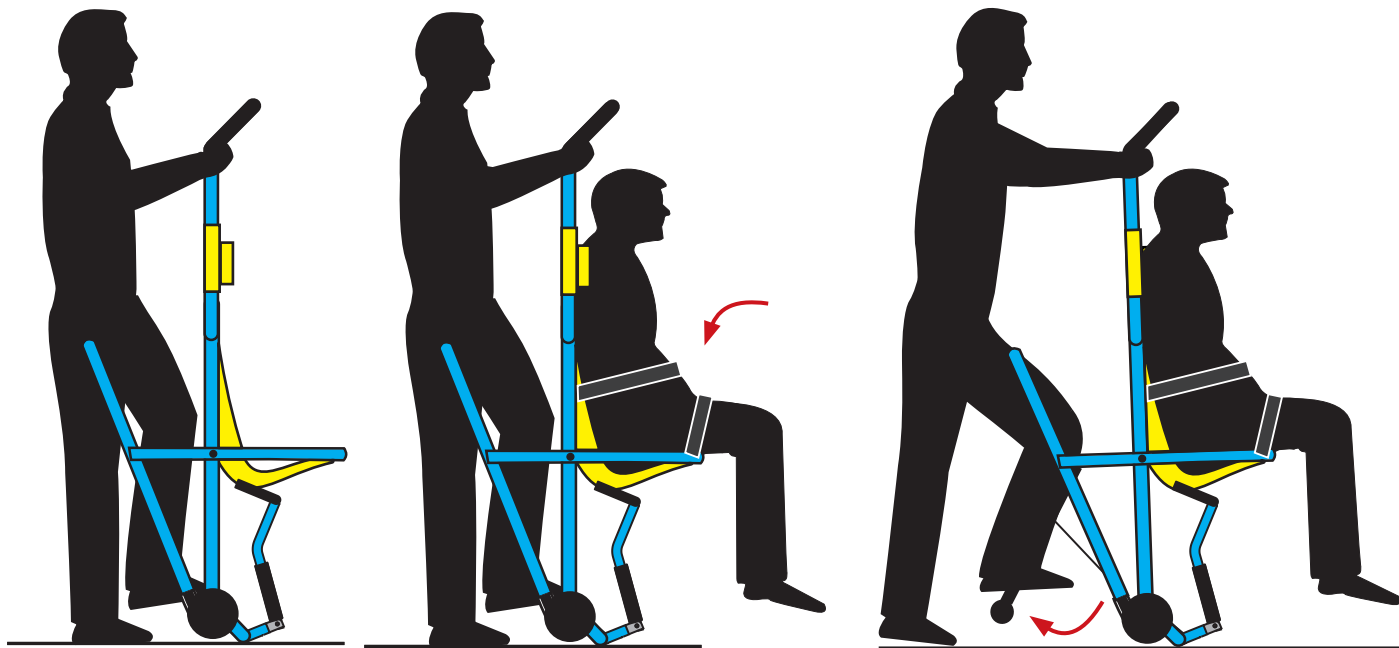
## PASEK PRZEDŁUŻAJĄCY



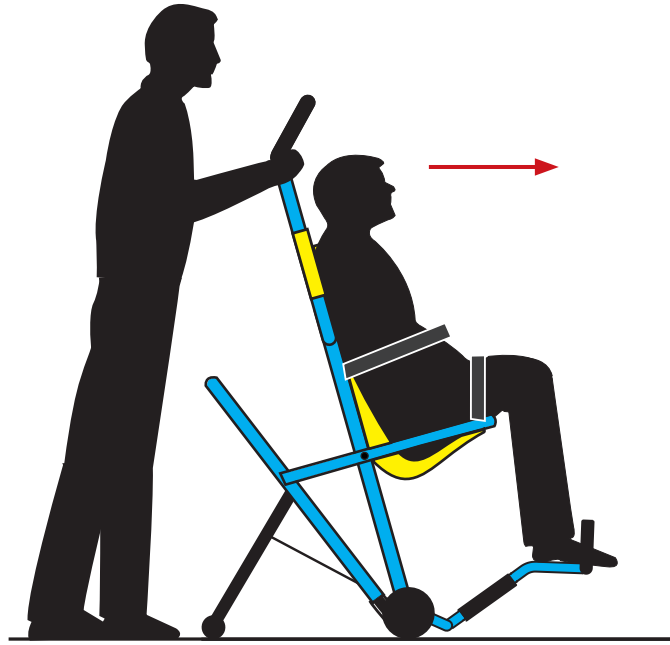
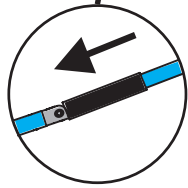


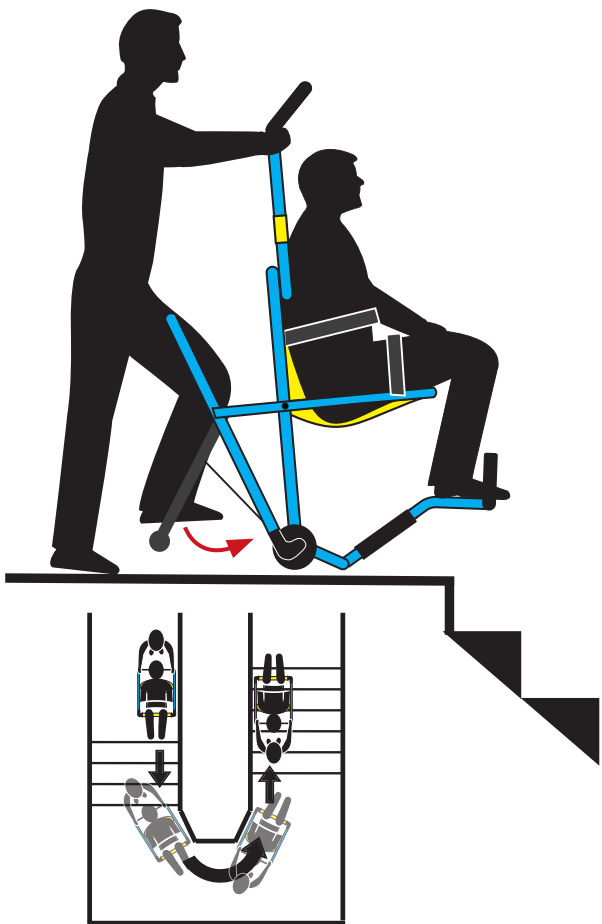


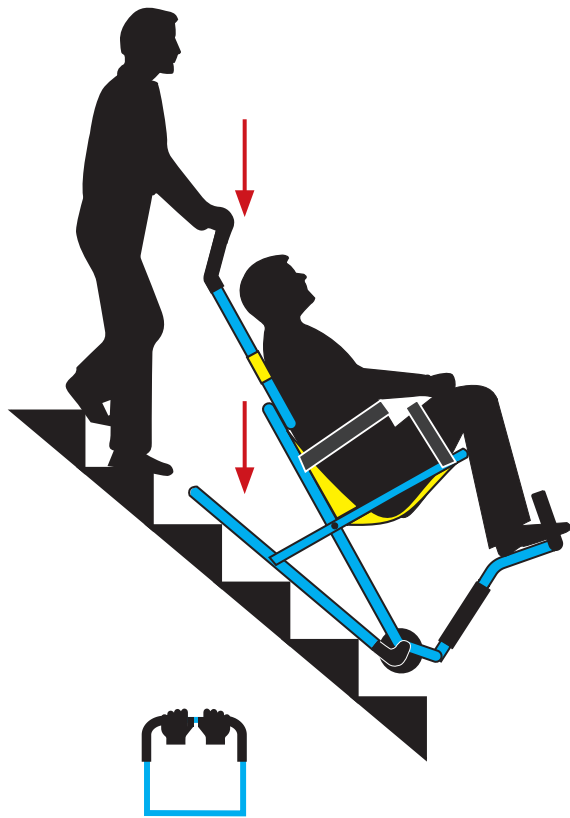
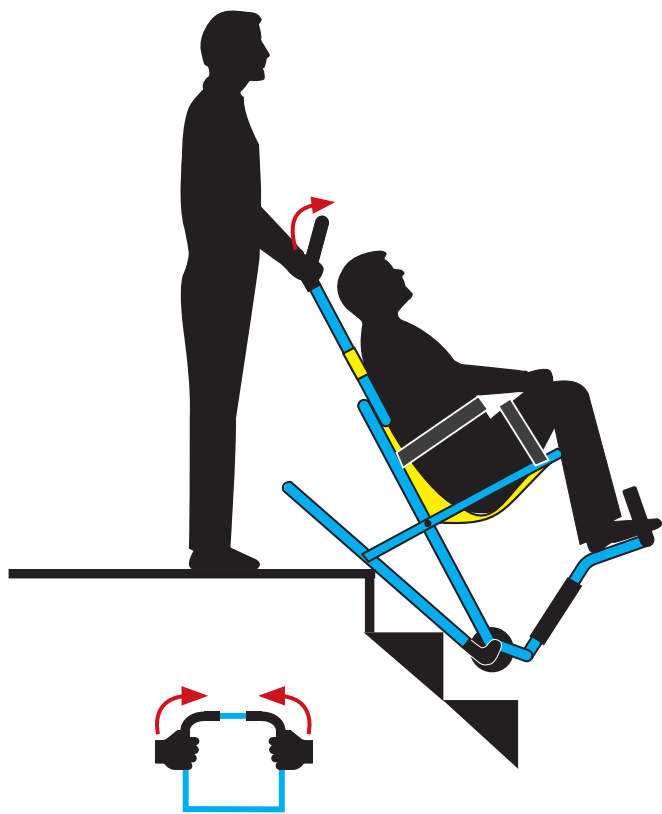


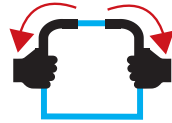
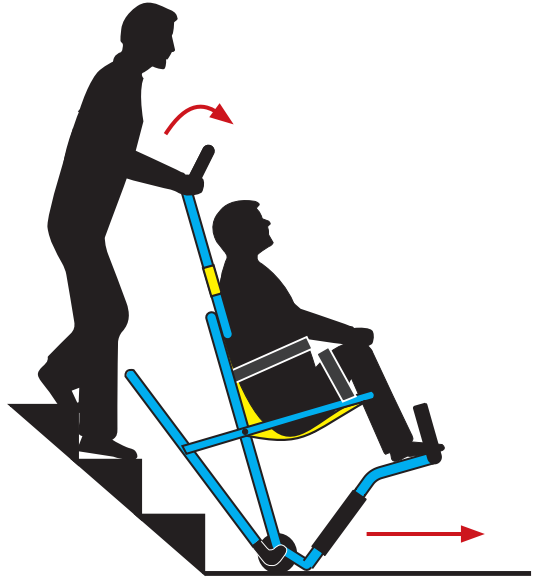


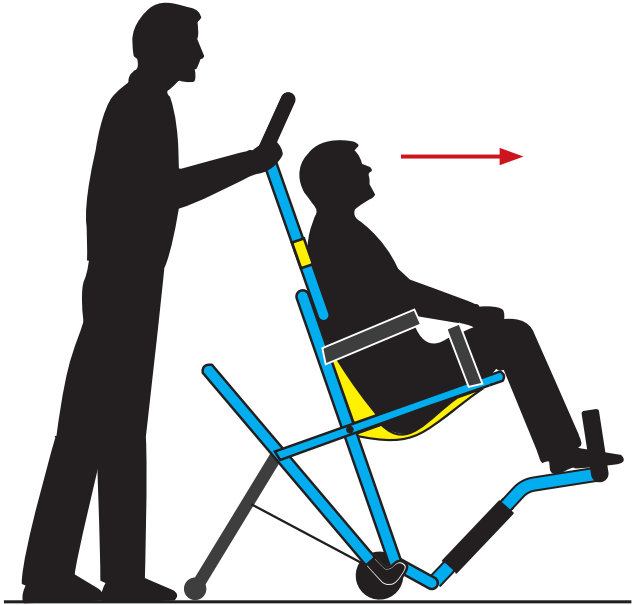
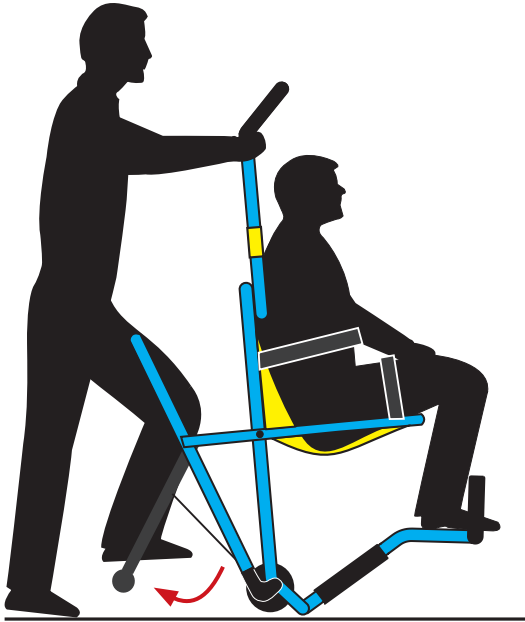
X2









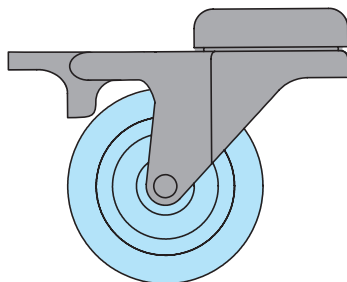




# KÓŁKA HAMUJĄCE



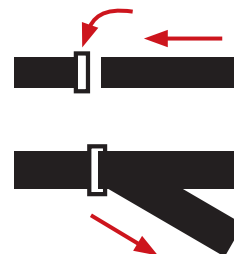
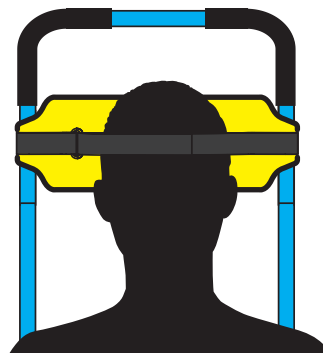
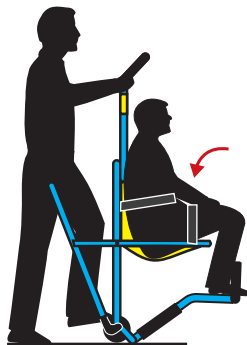
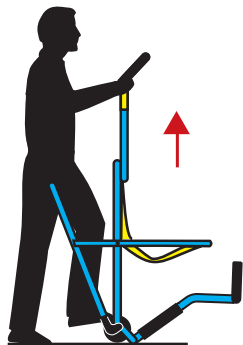
Odblokowane



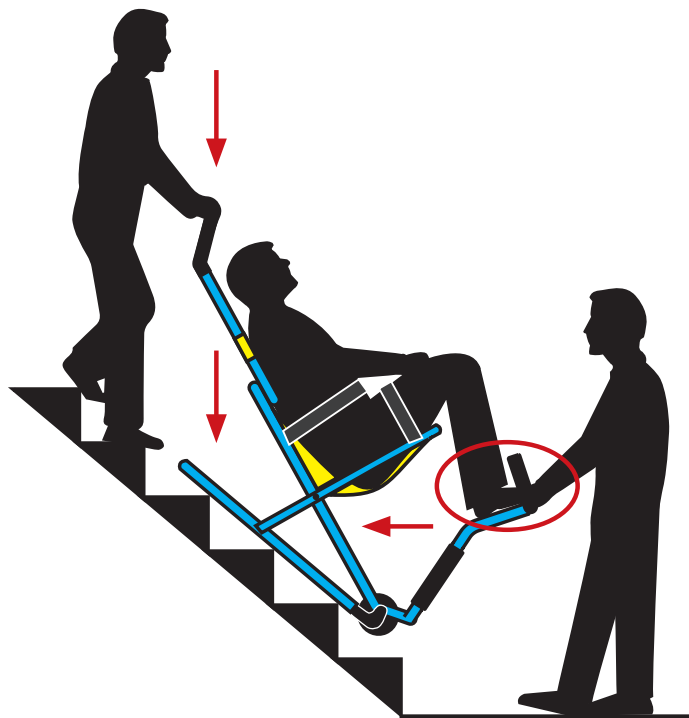
Zablokowane



# ZAGŁÓWEK



## UCHWYT STERUJĄCY

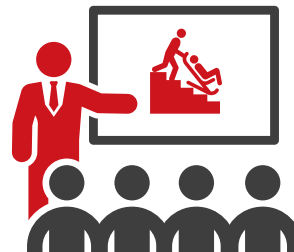


## PASEK PRZEDŁUŻAJĄCY



Aby użyć uchwytu sterującego znajdującego się z przodu systemu Evac+Chair, należy wcisnąć go w schody, aby zwiększyć prędkość zjazdu.

# SZKOLENIE CZY MASZ WYTRENOWANYCH OPERATORÓW



## POWODY, DLA KTÓRYCH NALEŻY SIĘ SZKOLIĆ:

- 1** Przestrzeganie przepisów takich jak rozporządzenie w sprawie reformy regulacyjnej z 2005 r (tylko Zjednoczone Królestwo).
- 2** Odnowienie trzyletniego certyfikatu na użytkowanie krzesła.
- 3** Szkolenie wielu pracowników oznacza, że więcej osób jest do obsługi i pomocy.
- 4** Bądź w stanie pewnie obsługiwać krzesło w swoim lokalu.
- 5** Upewnij się, że stosujesz się do polityki ewakuacyjnej.

## Kurs Trenigowy Operatora

2,5-godzinne szkolenie mające na celu przeszkolenie kandydatów na operatora w zakresie bezpiecznego i prawidłowego korzystania z krzesła Evac+Chair. Kurs umożliwi operatorom zdobycie praktycznego doświadczenia w obsłudze i rozmieszczaniu krzesła Evac+Chair oraz zapewnia porady dotyczące bezpiecznej ewakuacji osób z upośledzeniem ruchowym.

## Kurs Kluczowego Trenera

4-godzinny kurs szkoleniowy mający na celu przeszkolenie kandydatów na operatora w zakresie bezpiecznej i prawidłowej obsługi krzesła Evac+Chair, a także zapewnienie praktycznych i teoretycznych umiejętności szkolenia i certyfikacji innych osób. Ten kurs jest przeznaczony dla organizacji z dużą liczbą osób, które wymagają elastyczności, aby szkolić się w domu.

**Nasze szkolenia są odpowiednie dla 2-4 kandydatów na operatora. Po pomyślnym ukończeniu każdy kandydat otrzyma certyfikat ważny trzy lata.**

W celu omówienia wymagań szkoleniowych, prosimy o kontakt telefoniczny  
**603 612 043**

# SERWIS I KONSERWACJA

## CZY ZAWARLIŚCIE PAŃSTWO UMOWĘ SERWISOWĄ I KONSERWACYJNĄ?



ROCZNY PRZEGLĄD



WIELOPUNKTOWA  
KONTROLA FIZYCZNA



**KONTRAKT  
SERWISOWY I  
KONSERWACYJNY**



ODNOWIENIE WSZELKICH  
CZĘŚCI ZUŻYWAJĄCYCH  
SIĘ I ROBOCIZNY



BADANIE



WEZWANIE POMOCY



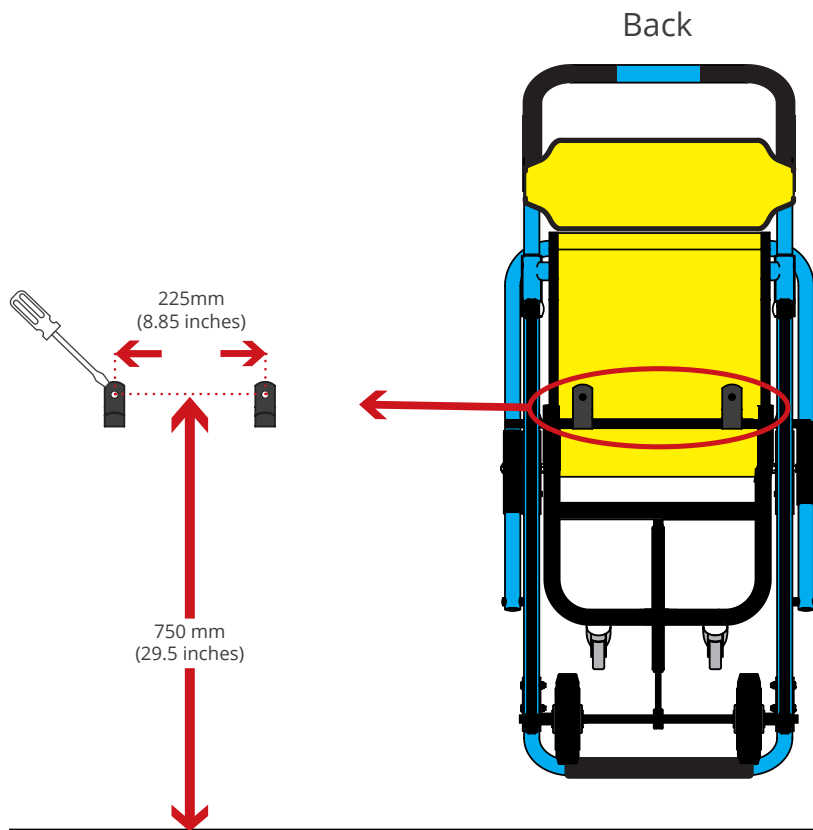
REJESTRACJA I  
RAPORTOWANIE



Jako wyrób medyczny klasy I, urządzenie Evac+Chair powinno być regularnie serwisowane i konserwowane, aby zapewnić jego bezpieczne działanie. Wymóg ten jest zawarty w rozporządzeniu w sprawie energii elektrycznej. ( Przepisy dotyczące zaopatrzenia i użytkowania wyposażenia zakładu pracy z 1998 r. - tylko Wielka Brytania).

Nasze umowy serwisowe zapewniają całkowity spokój, że jesteś objęty ubezpieczeniem, a w razie nagłej ewakuacji Twoje krzesło będzie w pełni sprawne. Nasze umowy obejmują robociznę i oryginalne części zamienne, dzięki czemu Twoje krzesło Evac+Chair jest w pełni sprawne i spełnia wymogi prawne.

# MONTAŻ UCHWYTÓW ŚCIENNYCH



## INSTALACJA

Evac+Chair, lub autoryzowany dystrybutor, może zainstalować twoje krzesło do ewakuacji, jak również zapewnić fachową poradę i wskazówki dotyczące najbardziej efektywnych miejsc w Twoim budynku.



# OCENA WIZUALNA

## ZALECAMY PRZEPROWADZANIE KWARTALNYCH KONTROLI W CELU ZAPEWNIENIA TRWAŁOŚCI I NIEZAWODNOŚCI KRZESŁA EVAC+CHAIR.

### PRZYGOTOWANIE/MAGAZYNOWANIE



- + Upewnij się, że miejsce montażu krzesła jest łatwo dostępne
- + Sprawdź, czy w miejscu montażu nie znajdują się elementy mogące utrudnić wydostanie i rozłożenie krzesła
- + Upewnij się, że koziółki rozkładają się i chowają prawidłowo

### SPRAWDŹ KOŁA



- + Czy nie ma pęknięć koła lub piasty
- + Czy koła nie są zdeformowane
- + Czy hamulec działa poprawnie
- + Upewnij się, że koła obracają się swobodnie

### SPRAWDŹ SIEDZISKO



- + Czy nie ma pęknięć wokół szwów
- + Czy nie ma zgrubień materiału
- + Sprawdź, czy klamra pasa działa prawidłowo

### SPRAWDŹ ZAGŁÓWEK



- + Czy nie ma pęknięć wokół szwów
- + Czy nie ma zgrubień materiału
- + Upewnij się, że zagłówek może swobodnie przesuwać się wzdłuż uchwyty

### SPRAWDŹ PASY



- + Czy nie ma głębokich pęknięć ani uszczerbień
- + Czy materiał nie jest uszkodzony



Skontaktuj się **natychmiast** z firmą Evac+Chair lub autoryzowanym dystrybutorem, jeśli zauważysz którąkolwiek z powyższych wad na swoim krześle.

# AKCESORIA

## POWIADOMIENIE RECEPCYJNE



## SIEDZENIE PACJENTA



## ANTYWŁAMANIOWE URZĄDZENIE



## NAKLADKA SIEDZISKA



## SZAFKA NA KRZESŁO



## EVAC+CHAIR POSTUMENT



## POKRYWA PRZECIWPYŁOWA



# MIĘDZYNARODOWY PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA W SIECI



To view our user guide online please visit:



Als u onze gebruikershandleiding online wilt bekijken, gaat u naar:



Um unser Benutzerhandbuch online anzuzeigen, besuchen Sie bitte:



Pour consulter notre guide de l'utilisateur en ligne, veuillez visiter:



Per visualizzare la nostra guida utente online, visitare:



Para ver nuestra guía de usuario en línea, visite:



Para ver o nosso guia do usuário on-line, visite:



Aby wyświetlić naszą instrukcję obsługi online, odwiedź:



要在線查看我們的用戶指南，請訪問：



[evacchair.co.uk/user-guides](http://evacchair.co.uk/user-guides)






# EVAC+CHAIR®

Emergency Evacuation For Everyone



FUMARO S.C., ul. Budowlanych 68, 80-298 Gdańsk

+48 515 82 33 22 | krzesla-ewakuacyjne.eu | zamowienia@fumaro.pl

 Evac+Chair International Ltd, Unit 4, Central Boulevard, Blythe Valley Park, Solihull, West Midlands, B90 8AW UK

+44 (0)121 706 6744 | [evacchair.co.uk](http://evacchair.co.uk) | [enquiries@evacchair.co.uk](mailto:enquiries@evacchair.co.uk)



1-519 (V6)

